



# SLOVENSKI STANDARD

## SIST EN 4830-003:2016

01-februar-2016

---

**Aeronavtika - Konektorji, optični, pravokotni, modularni, za delovno temperaturo 125 °C, za kontakte po EN 4639-10X - 003. del: Modul - Standard za proizvod**

Aerospace series - Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125 °C, for EN 4639-10X contacts - Part 003: Module - Product standard

Luft- und Raumfahrt - Optischer Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur 125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte - Teil 003: Module - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs optiques rectangulaires, modulaires, température d'utilisation 125 °C, pour contacts EN 4639-10X - Partie 003: Module - Norme produit

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6859b2f5-fd4f-4b5e-bdf4-6c55f0d197c9/sist-en-4830-003-2016>

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 4830-003:2015**

---

**ICS:**

31.220.10	Vtiči in vtičnice, konektorji	Plug-and-socket devices. Connectors
49.060	Letalska in vesoljska električna oprema in sistemi	Aerospace electric equipment and systems

**SIST EN 4830-003:2016**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 4830-003:2016](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6859b2f5-fd4f-4b5e-bdf4-6c55f0d197c9/sist-en-4830-003-2016>

EUROPEAN STANDARD

EN 4830-003

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2015

ICS 49.060

English Version

**Aerospace series - Connectors, optical, rectangular,  
modular, operating temperature 125 °C, for EN 4639-10X  
contacts - Part 003: Module - Product standard**

Série aérospatiale - Connecteurs optiques  
rectangulaires, modulaires, température d'utilisation  
125 °C, pour contacts EN 4639-10X - Partie 003:  
Module - Norme produit

Luft- und Raumfahrt - Optischer  
Rechtecksteckverbinder, modular, Betriebstemperatur  
125 °C, für EN 4639-10X-Kontakte - Teil 003: Module -  
Produktnorm

This European Standard was approved by CEN on 22 August 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

<b>Contents</b>		Page
<b>European foreword .....</b>		<b>3</b>
<b>1</b>	<b>Scope.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Normative references.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>4</b>
<b>4</b>	<b>Required characteristics .....</b>	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>Designation .....</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Marking.....</b>	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>Technical specification .....</b>	<b>9</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 4830-003:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6859b2f5-fd4f-4b5e-bdf4-6c55f0d197c9/sist-en-4830-003-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6859b2f5-fd4f-4b5e-bdf4-6c55f0d197c9/sist-en-4830-003-2016>

## European foreword

This document (EN 4830-003:2015) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this European Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN 4830-003:2016](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6859b2f5-fd4f-4b5e-bdf4-6c55f0d197c9/sist-en-4830-003-2016)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6859b2f5-fd4f-4b5e-bdf4-6c55f0d197c9/sist-en-4830-003-2016>

**EN 4830-003:2015 (E)****1 Scope**

This European Standard specifies the characteristics of module for EN 4639-10X optical termini, in the family of rectangular, modular, connector EN 4165.

**2 Normative references**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 2424, *Aerospace series — Marking of aerospace products*

EN 4165-003, *Aerospace series — Connectors, electrical, rectangular, modular — Operating temperature 175 °C continuous — Part 003: Modules series 2 and series 3 — Product standard*

EN 4830-001, *Aerospace series — Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125 °C, for EN 4639-10X contacts — Part 001: Technical specification*

EN 4830-002, *Aerospace series — Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125 °C, for EN 4639-10X contacts — Part 002: Specification of performance*

EN 4830-004, *Aerospace series — Connectors, optical, rectangular, modular, operating temperature 125 °C, for EN 4639-10X contacts — Part 004: Extraction tool — Product standard*

TR 4684, *Aerospace series — Electrical and optical technology and component definitions*<sup>1)</sup>

**3 Terms and definitions**

For the purposes of this document, the terms and definitions given in TR 4684 apply.

**4 Required characteristics****4.1 Dimensions and masses**

See Figures 1 to 4.

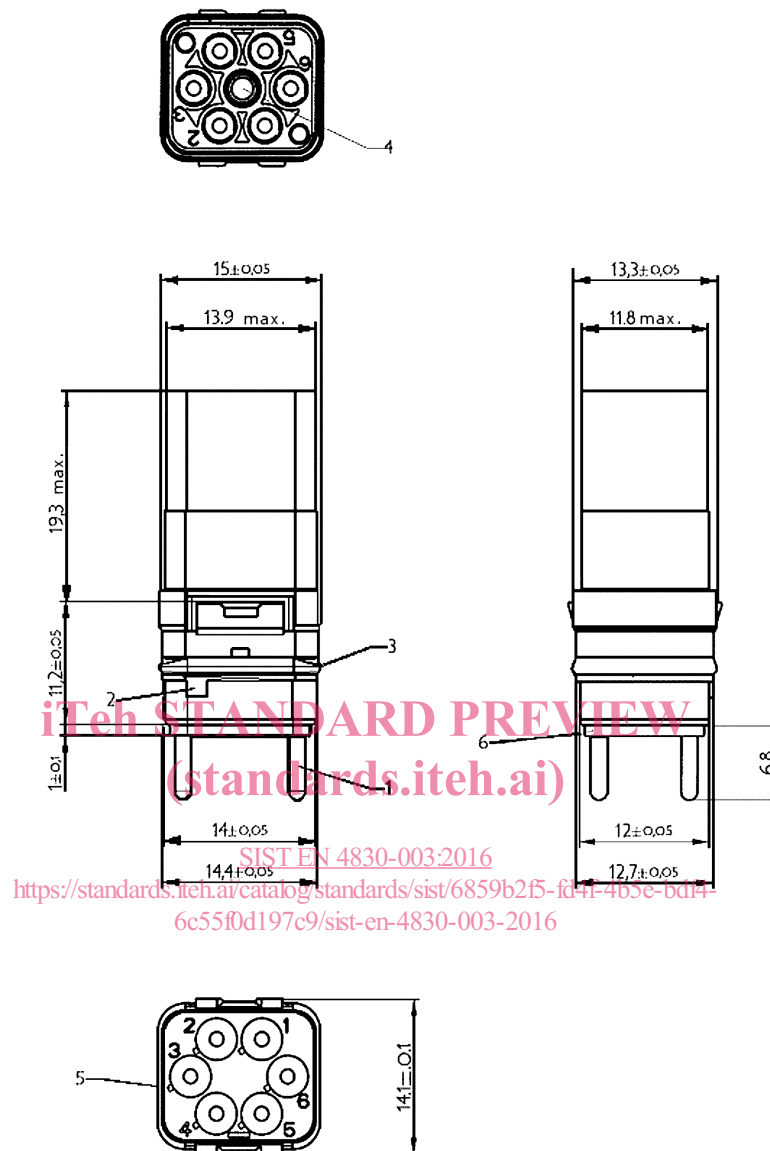
**4.2 Male module interface dimensions – Series 2 and 3**

See Figure 1.

---

1) In preparation at the date of publication of this European Standard.

Dimensions and tolerances are in millimetres



### Key

- 1 Guiding pin
- 2 Coding location (see EN 4165-003)
- 3 Optional design for sealed version
- 4 Center coupling screw/device as per -001
- 5 Termini orientation key
- 6 Interfacial seal

NOTE 1 Mass: 5,10 g max.

NOTE 2 Others dimensions, see EN 4165-003.

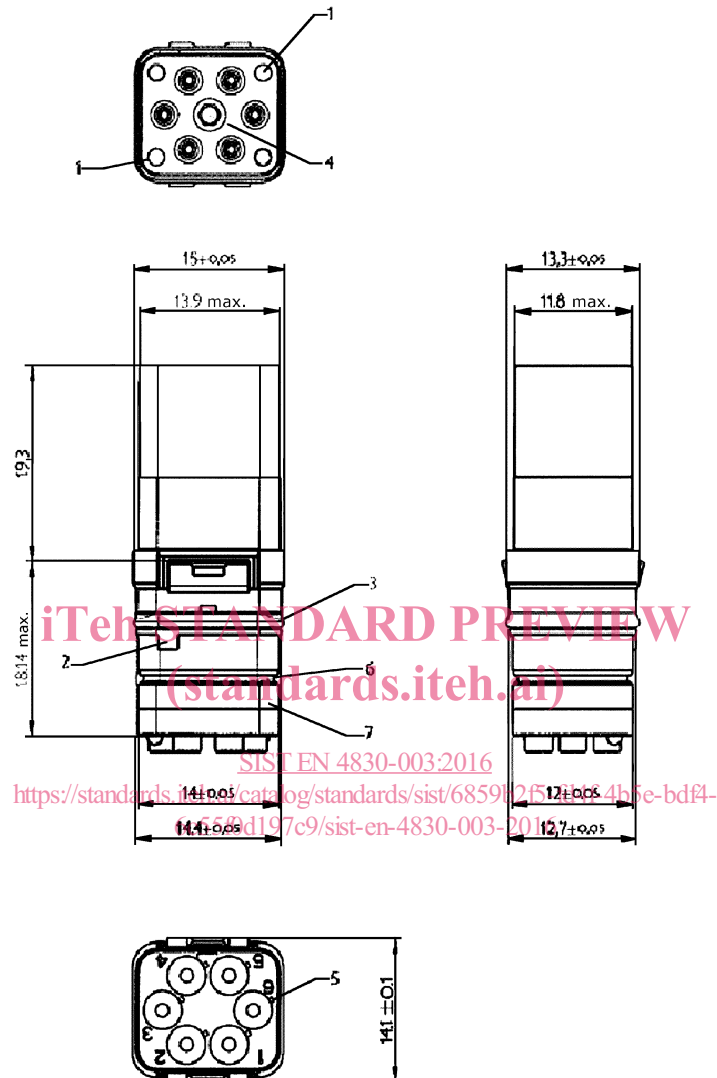
Figure 1

## EN 4830-003:2015 (E)

## 4.3 Female module interface dimensions – Series 2

See Figure 2.

Dimensions and tolerances are in millimetres

**Key**

- 1 Guiding pin
- 2 Coding location (see EN 4165-003)
- 3 Optional design for sealed version
- 4 Center coupling screw/device as per -001
- 5 Termini orientation key
- 6 Interfacial seal
- 7 Sleeve holder

NOTE1 Mass: 7,50 g max.

NOTE2 Others dimensions, see EN 4165-003.

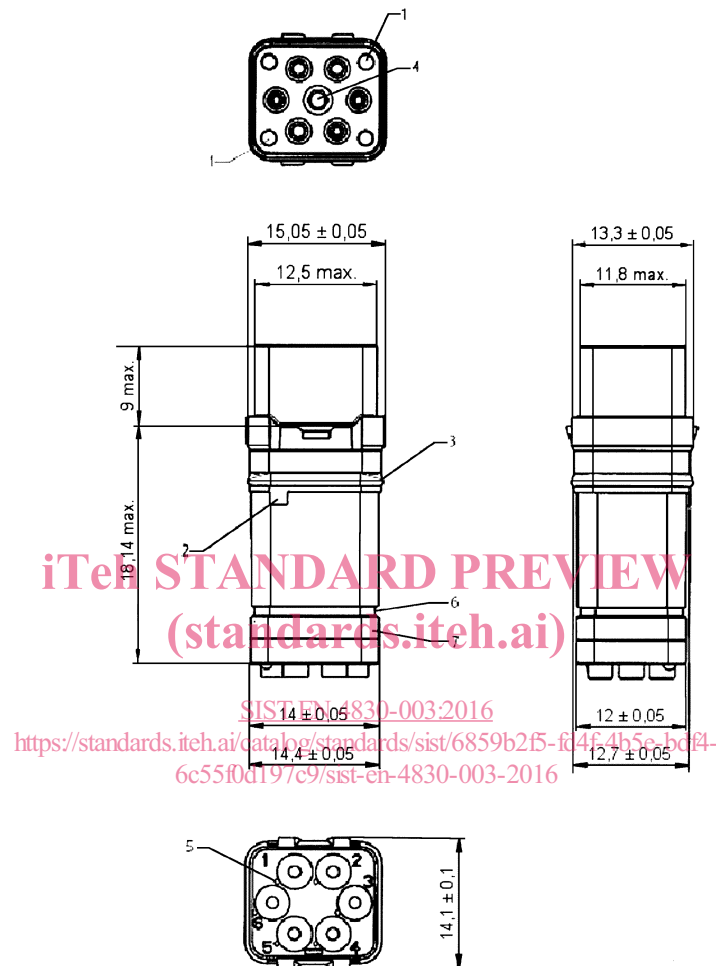
**Figure 2**



#### 4.4 Female module interface dimensions – Series 3

See Figure 3.

Dimensions and tolerances are in millimetres



#### Key

- 1 Guiding pin
- 2 Coding location (see EN 4165-003)
- 3 Optional design for sealed version
- 4 Centring fixing
- 5 Termini orientation key
- 6 Interfacial seal
- 7 Sleeve holder

NOTE 1 Mass: 9,00 g max.

NOTE 2 Others dimensions, see EN 4165-003.

Figure 3